Opłata pocztowa zapłacona gotówką. Pojedynczy numer 20 groszy.

Głos Pszczyński

Tygodnik poświęcony sprawom politycznym, gospodarczym, społecznym i kult.-oświatowym ludu śląskiego.

Cena prenumeraty z przesyłką pocztową:
Rocznie . . . . . . 9·— zł
Półrocznie . . . . . . 4·50 „
Kwartalnie . . . . . . 2·30 „
Miesięcznie . . . . . -·80 „

Wychodzi w każdą sobotę.
Redakcja i Administracja: Pszczyna, ul. Kopernika 18/I p.
Konto czekowe P. K. O. Nr. 307.380.

Ceny ogłoszeń:
Ogłoszenia zwykłe za 1 mm 40 gr, w tekście 50 gr, przed tekstem 80 gr.
Przy kilkakrotnem ogłoszeniu znaczna zniżka.

Rok 2 Pszczyna, dnia 1 sierpnia 1931 Nr. 20

Odezwa

Powiatowego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Pszczynie.

Powiatowy Komitet Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Pszczynie dążąc do ulżenia niedoli bezrobotnych urządza zbiórkę odzieży, funduszów w gotówce oraz zbiórkę żywności na terenie całego powiatu, przeznaczając zebrane dary na rzecz pomocy dla bezrobotnych. Pozatem sprzedawane będą przez Miejscowe Komitety znaczki po 10, 20, 50 groszy i 1 zł. Zbiórki powyżej wymienione z wyjątkiem zbiórki odzieży, która jest jednorazowa, odbywać się będą każdy miesiąc. Niezależnie od zbiórek apeluje się do obywatelstwa o udzielenie dzieciom bezrobotnych pożywienia całkowitego lub częściowego.

Powiatowy Komitet ufa, że każdy, któremu dobro bliźniego leży na sercu, nie poskąpi datków i ofiar na pomoc dla bezrobotnych, przezco zaskarbi sobie ich wdzięczność i uratuje niejedną rodzinę od strasznej nędzy.

Datki pieniężne można również przekazywać na konto Powiatowego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Pszczynie konto P. K. O. Nr. 307.890.

Za Komitet Powiatowy Niesienia Pomocy Bezrobotnym

Przewodniczący: **Dr. Jarosz**, starosta.

—oooo—

Apel do serc społeczeństwa.

Odezwa Powiatowego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym do obywateli w Cieszynie.

Powiatowy Komitet Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Cieszynie, mający za cel ulżenie niedoli bezrobotnym urządza na terenie powiatu cieszyńskiego zbiórkę odzieży funduszów w gotówce oraz żywności, przeznaczając zebrane dary na rzecz pomocy bezrobotnym.

Niezależnie od tego w każdą pierwszą niedzielę miesiąca urządza Powiatowy Komitet zbiórki, w czasie których sprzedawane będą znaczki po 10, 20, 50 groszy i 1 zł.

Zebrane fundusze mają służyć na zakup najniezbędniejszych środków spożywczych oraz opału i odzieży na zimę dla bezrobotnych.

Powiatowy Komitet w Cieszynie zwraca się tą drogą z gorącym apelem do wszystkich obywateli o łaskawe ofiary i datki, ufając, że każdy komu dobro bliźniego leży na sercu, złoży na ten cel choćby skromny datek i poratuje w ten sposób niejedną rodzinę od skrajnej nędzy.

Niech nikogo z pośród obywateli nie zabraknie wśród ofiarodawców.

Dary można składać na konto P. K. O. 307 985 Powiatowego Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Cieszynie, w Kasie Starostwa w Cieszynie i w Urzędach gminnych.

Kto zaraz daje — podwójnie daje.

Przewodniczący: **Dr. Kisiała**, starosta.

Wiadomości polityczne.

Uchwały posiedzenia Rady Wojewódzkiej.

Śląska Rada Wojewódzka na posiedzeniu dnia 28 lipca b. r. przyznała subwencje na wykończenie budowy szkół powszechnych w gminach Michałkowice, Piotrowice, Leszczyny i Bytków w ogólnej sumie 145.000 zł, zaś gminie Koszęcin 100 000 zł. Nadto Rada Wojewódzka udzieliła subwencji w łącznej kwocie 64 220 zł na remont szkół powszechnych, w powiatach pszczyńskim, lublinieckim, tarnogórskim, rybnickim i cieszyńskim, oraz gminie Wielkie Hajduki na dokończenie budowy szkoły powszechnej w wysokości 21.882 zł. Zkolei Rada wyraziła zgodę na wydanie rozporządzenia wojewody śląskiego o zaprowadzeniu nowej klasy grupy zarobkowej, składek i wzrostu kwoty ubezpieczeń na wypadek inwalidztwa, zezwoliła Sp. Akc. Śląski Przemysł Cynkowy na budowę ocynkowni blachy w Kostuchnej, oraz zatwierdziła statut Przymusowego Cechu Krawców w Katowicach, projekt regulacji rzeki Brynicy w Brennej kosztem 54 tysięcy zł, dalej 14 projektów budowy domów mieszkalnych w Katowicach przy ulicy Poniatowskiego, Wandy i Jordana, przedłożonych przez dyrekcje Zakładów Ubezpieczeń Społecznych w Król. Hucie, uchwałę Rady Miejskiej w Bielsku w przedmiocie zaciągnięcia pożyczki w wysokości 2 miljonów zł ze Zakładu Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych w Król. Hucie na budowę zapory wodnej w Wapienicy, wreszcie skrypt dłużny na mającą się zaciągnąć pożyczkę w Zakładach Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych i na wypadek inwalidztwa w Król. Hucie na cele budowlane, w wykonaniu ustawy z dnia 7 maja 1931 r. Pozatem Rada Wojewódzka załatwiła szereg spraw komunalnych i osobowych.

Liczba bezrobotnych zmniejszyła się o 5175 osób.

Liczba bezrobotnych zarejestrowanych w Państwowych Urzędach Pośrednictwa Pracy na terenie Państwa wynosiła w dniu 25 lipca br. 263.406 osób, co stanowi spadek w stosunku do tygodnia poprzedniego o 5.175 osób. Szczególnie zaznaczył się spadek bezrobocia w Warszawie, gdzie wynosi 621 osób, w Żyrardowie 799, Ostrowcu 269, Siedlcach 427, Radomiu 600, Krakowie 161, Stanisławowie 201, Brześciu n. B. 399, w Grudziądzu 291 i t. d.

Polska w komisji rzeczoznawców planu Hoovera

Rząd polski otrzymał zaproszenie do wydelegowania swego przedstawiciela do komisji ekspertów, która została powołana do życia, celem opracowania sposobów wykonania planu Hoovera. Zaproszenie takie wystosowane zostało do rządów państw, które podpisały układy haskie i które dotąd nie posiadały przedstawiciela w komisji ekspertów. Komisia ekspertów zbierze się 28 b. m.

Spis ludności Polski odbędzie się w dniu 9 grudnia 1931.

Jak donoszą z Warszawy, główny urząd statystyczny ma zamiar w roku bieżącym przeprowadzić wyznaczony powszechny spis ludności w Polsce — w dniu 9 grudnia.

Zgodnie z międzynarodową konwencją statystyczną spisy ludności odbywają się zawsze z końcem roku.

Przeprowadzenie spisu, jak obliczono, pociągnie za sobą wydatki około 2,000.000 zł.

Prof. Zawadzki wiceministrem skarbu.

Jak donoszą z Warszawy, prof. Władysław Zawadzki z Wilna ma być powołany w najbliższych dniach na stanowisko wiceministra skarbu.

Złóż ofiarę dla bezrobotnych! Pow. Komitet niesienia pomocy bezrobotnym. Konto P. K. O. 307.380.

Niemiecka bojowność.

Wielka konferencja w Londynie z udziałem Ameryki, Anglji, Francji i Niemiec, szukająca ratunku gospodarczego Niemiec, nie doprowadziła do żadnego wyniku. Butne Niemcy nie zgodziły się na francuskie żądania zaprzestania pobrzękiwania szabelką — to też wróciły z kwitkiem, gdyż tylko Francja może udzielić Niemcom wielkiej pożyczki. Ameryka i Anglja nie mają obecnie zaufania do Niemiec, na łeb na szyję wycofuje wszystkie kopitały z Niemiec, co jest powodem ich bankructw. Pensje urzędnicze w sierpniu zapłacą Niemcy ratami. Niemcom grozi przewrót lada chwila.

Deficyt Włóch — 900 milj. Lirów.

Zestawienia ministerstwa finansów wykazują deficyt budżetowy w wysokości 896 miljonów lirów (420 miljonów zł). Deficyt nastąpił pomimo nader silnych zarządzeń oszczędnościowych, jakie we Włoszech przeprowadzono począwszy już od grudnia roku zeszłego. Jeśli weźmiemy pod uwagę, że wiele innych państw, a między niemi nawet Ameryka wykazuje wielki deficyt — to upewnimy się, że tegoroczne budżety stały się niewykonalne przez powiększający się wszechświatowy kryzys gospodarczy.

Kronika.

Z Pszczyńskiego.

—oooo—

OBWIESZCZENIE.

1. Miejscowy Komitet Niesienia Pomocy Bezrobotnym przystąpi z początkiem miesiąca sierpnia b. r. do uruchomienia kuchni dla bezrobotnych. Z kuchni tej korzystać mogą bezrobotni i ich członkowie rodziny pod warunkiem przepracowania przez bezrobotnego w każdym tygodniu 1 dnia na rzecz Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym.

Zgłoszenia przyjmuje się w ratuszu pokój Nr. 2 w godzinach przedpołudniowych.

2. Celem dostarczenia obywatelstwu robotników do prac dorywczych lub stałych uruchomił Miejscowy Komitet Niesienia Pomocy Bezrobotnym w Pszczynie **pośrednictwo pracy.** Zapotrzebowanie na siły robocze należy zgłosić w Magistracie pokój Nr. 2 w godzinach przedpołudniowych.

P s z c z y n a, dnia 27 lipca 1931 r.

Za Komitet Niesienia Pomocy Bezrobotnym:
Ks. Bielok, proboszcz.

Obóz żeńskiej drużyny harcerskiej z Pszczyny. I. Żeńska Drużyna harcerska im. H. Pustowojtówny w Pszczynie urządziła tegoroczny obóz wakacyjny w Koniakowie koło Istebnej na Śląsku Cieszyńskim. Malownicze położenie obozu, piękna okolica, ciekawa kultura ludu okolicznego, wypoczynek w zdrowej okolicy przy dobrem odżywianiu składają się na korzyści, jakie odnoszą harcerki z życia obozowego. Dobre humory psuje jedynie myśl, że obóz ma się już ku końcowi. Kierownictwo obozu spoczywa w ręku drużynowej Przewoźnikówny, opiekę sprawuje p. prof. Szuścikówna.

O zniżkę komornego w domu magistrackim. Niewspółmiernie do płac urzędniczych wysokie czynsze w domu magistrackim przy ul. Kopernika zostały ostatnio obniżone zaledwie o 15 proc., co przy nowej obniżce poborów jest zupełnie niewystarczające i okazuje się potrzeba nowej obniżki czynszów umożliwiającej urzędnikowi wypłacalność. W ciężkich czasach dzisiejszych winny czynniki miejskie przyjść obecnemu pokoleniu z pomocą przez rozłożenie ciężarów na dłuższy okres czasu. Sprawa jest pilna, wymaga zatem szybkiego załatwienia, korzystnego dla lokatorów domu magistrackiego. Uważamy, że Władze miejskie załatwią sprawę po myśli warstwy urzędniczej.

Wydział Wykonawczy Powiatowego Komitetu niesienia pomocy bezrobotnym. odbył posiedzenie w środę, dnia 22 lipca b. r. Akcja pomocy daje wskutek swego pomyślnego rozwoju coraz lepsze rezultaty. Społeczeństwo okazuje pełne zrozumienie, dla sprawy tak poważnej jaką jest bezrobocie. Co prawda mamy do zanotowania przykry fakt usuwania się od odpowiedzialności społecznej u rolników w Łaziskach Górnych, którzy mimo tego, iż żyją w lepszych warunkach od rolników innych gmin, uchylają się od obowiązków dyktowanych piętnem czasu. Wydział W. P. K. dokonał podziału subwencji dla czynnych komitetów lokalnych. Uchwalono przesunąć zbiórkę odzieży i produktów rolnych na pierwszy tydzień października. W zrozumieniu tej akcji niechaj nie braknie wśród społeczeństwa chętnych ofiarodawców bez względu na przekonanie i zawód.

Pszczyna. Z powodów oszczędnościowych ograniczono oświetlenie miasta tak, iż od godziny 1-ej w nocy oświetlone będą tylko najważniejsze odcinki i skrzyżowania dróg.

Motocyklistom pod uwagę. Coraz częściej słyszy się skargi na hałasy motorów, szczególnie porą nocną. Porą letnią okna są w nocy najczęściej otwarte, przechodzą mieszkańcy więcej ruchliwszych ulic prawdziwe męczarnie. Niejedna maszyna narobi tyle hałasu potęgowanego akustyką uliczną, iż ma się wrażenie, że niejeden stary klekot (motocykl) ma patent z ważnością ośrodka wszechświata, któremu z tej racji wolno kłócić zasłużony wypoczynek obywatelski.

Godziny urzędowe w Państwow. Gimnazjum męskim są we wtorki i piątki od godz. 10,30 do 11,30, zaś w Gimnazjum żeńskim we wtorki i piątki od godz. 11 do 12. Rozkład godzin urzędowych wyżej podany, obowiązuje tylko na czas wakacji.

Koń ofiarą samochodu. Na szosie w Piaskach kierowca samochodu półciężarowego Śl. 1151Ś najechał na jednokonną furmankę Gaży Józefa z Jankowic, wskutek czego koń został na miejscu zabity. Winę wypadku ponosi kierowca samochodu wskutek szybkiej i nieostrożnej jazdy.

Włamanie. Nieznani sprawcy po wybiciu szyby w oknie weszli do składu aptecznego Bąka Jana w Tychach, gdzie skradli kasetkę, zawierającą około 50 zł gotówki, a ponadto kilka kawałków mydła toaletowego różnego rodzaju, większą ilość artykułów kosmetycznych oraz 9 butelek wina owocowego. Ogólna wartość skradzionych rzeczy wynosi około 500 zł.

Pożar. Dnia 26 lipca b. r. o godz. 22,30 wybuchł pożar u chałupnika Rychlika Augustyna w Górkach. Spaliła się szopa drewniana i chlew murowany, kryty papą. Ogólna szkoda wynosi 15.000 zł. Poszkodowany był ubezpieczony w Warsz. Tow. Ubezp. w Warszawie na 22.000 zł. W akcji ratunkowej brała udział straż pożarna z Górek i Chełmu. Według przeprowadzonych dochodzeń, powstał pożar z komina szopy drewnianej, w której poszkodowany prowizorycznie mieszkał na czas budowy nowego budynku mieszkalnego.

Pożar. W stodole drewnianej rolnika Kuli Alojzego w Gostyni wybuchł pożar i zniszczył ją doszczętnie, a następnie przeniósł się pożar na stojącą w pobliżu stodołę, również własność rolnika Kuli, niszcząc ją także z tegorocznym zbiorem zboża i narzędziami rolniczemi. Szkoda wynosi około 4000 zł. W akcji ratunkowej brały udział straże pożarne z Gostyni i Gardawic oraz kilku funkcjonarjuszy policyjnych. Przyczyny pożaru nie ustalono.

Pożar. 7 b. m. wybuchł pożar w zabudowaniach wspólnej własności Ligenzowej Zofji i Karbowego Józefa w Gilowicach. Pożar zniszczył doszczętnie dach domu mieszkalnego oraz zapasy słomy i siana. Szkoda wynosi ogółem 6800 zł. Uszkodzony objekt ubezpieczony był w towarzystwie ubezp. na ogólną kwotę 6000 złotych. W akcji ratunkowej brały udział straże pożarne z Miedźnej i Góry. W toku dochodzeń ustalono, iż pożar powstał wskutek wadliwej budowy komina.

Karambol. Na narożniku ulic Marsz. Piłsudskiego i Łuny w Rybniku kierowca samochodu ciężarowego Śl. 11445 Michalik Alojzy ze Szerokiej zderzył się z jednokonną furmanką, prowadzoną przez woźnicę Bytomskiego Andrzeja z Katowic. Wskutek wypadku koń doznał lżejszych okaleczeń, a samochód lekkich uszkodzeń. Wypadków w ludziach nie było. Winę ponosi woźnica Bytomski z powodu nieprzepisowej jazdy.

Goczałkowice. Codziennie o godzinie 4-tej popłudniu odbywa się w parku kąpielowym koncert orkiestry dętej względnie smyczkowej na przemian. Dobrze zgrana orkiestra wojskowa ściąga rzesze słuchaczy nawet z dalszych stron szczególnie w soboty i niedziele.

Z Cieszyńskiego.

—oooo—

Festyn. Stowarzyszenie Rezerwistów i Byłych Wojskowych Koło w Cieszynie urządza dnia 2 sierpnia b. r. w Parku nad Bobrówką w Bobrku „Wielki Festyn". Apelujemy do solidarności koleżeńskiej wszystkich członków, aby

Dr. Ludwik Ręgorowicz.

Górny Śląsk w czasie plebiscytu i 3-go powstania.

Uwagi końcowe.

Powstanie Śląskie nie osiągnęło niewątpliwie założonych początkowo celów, t. j. utrzymanie przy Polsce Górnego Śląska w części zakreślonej linją Korfantego. Zadecydowało jednak bezwarunkowo o przydzieleniu Polsce powiatu katowickiego, Królewskiej Huty, przeważnej części powiatu bytomskiego, zabrskiego, części powiatu gliwickiego, przeważnej części tarnogórskiego z Tarnowskiemi Górami i lublinieckiego z Lublińcem. Z wymienionemi terytorjami dostała się w ręce Polski przeważna część obwodu przemysłowego, o który toczyły się najostrzejsze walki. Bez 3-go powstania otrzymałaby Polska tylko powiaty: pszczyński i rybnicki z okrawkiem mysłowickim powiatu katowickiego. Powiaty środkowe zachodnie i północne pozostałyby w całości w rękach Niemców. Ścisły obwód przemysłowy pozostałby bądź pod rządami Komisji Międzysojuszniczej, bądź pod rządami komisarza angielskiego z ramienia Ligi Narodów, co byłoby tylko przygotowaniem do objęcia tego terenu w przyszłość z powrotem przez Niemców.

Gdyby Korfanty w 1919 r. rzucił był swój autorytet na rzecz powstania na Górnym Śląsku, to ówczesna linja demarkacyjna byłaby z pewnością w zarysie granicą Polski. Dziesięć razy mniejszemi siłami można było osiągnąć wtedy rezultaty nieporównanie większe niż te, do jakich doszliśmy w roku 1921 przy rozwinięciu olbrzymiego wysiłku po uprzedniem wstrząsnięciu do głębi całem społeczeństwem polskiem na Górnym Śląsku akcją plebiscytową.

O ile chodzi o samo powstanie, to historyczna sprawiedliwość wymaga stwierdzenia, że Korfanty nie miał nigdy nic wspólnego z organizacją P. O. W., nie brał absolutnie żadnego udziału w przygotowaniach do 3-go powstania, jako dyktator pojawił się na terenie dopiero 5-go maja a 9-go maja a więc 4 dni później już je zaczął likwidować. Wpłynął fatalnie na przebieg wypadków na froncie grupy wschodniej, przez nakaz wycofania powstańców z Gogolina. Zdeorganizował w momencie krytycznym, bo w chwili przygotowań do drugiej ofensywy ze strony Niemców i Naczelne Dowództwo przez usunięcie Nowina-Doliwy Mielżyńskiego jak i zaaresztowanie całego dowództwa grupy wschodniej. Słusznie też napisał o nim delegat Rządu Polskiego na Górnym Śląsku w czasie 3-go powstania „Korfanty, pominąwszy jego gwałtowny utrudniający mu działanie temperament, objawiający się w opryskliwym i ostrym atakowaniu wszystkiego, co nie zgadza się zupełnie z jego poglądem, o tyle winien, że zmysł organizacyjny organizatora nie wystarcza na sytuację. Jest to zasłużony herold wielkich, popularnych haseł, obrotny parlamentarzysta, jeszcze lepszy agitator i działacz społeczny, ale tam, gdzie trzeba błyskawicznego a zarazem twórczego wystąpienia jego biała rewolucyjność zawodzi. Bo może ona być taką wobec Polski i Polaków ale musi być czerwoną wobec Niemców, przy którym to poglądzie stoi także francuski Generał Gratier.

K o n i e c.

jak jeden mąż wzięli udział we „Festynie", nie tylko sami, ale z rodzinami a przedewszystkiem, aby każdy z członków nakłonił swoich znajomych do wzięcia udziału w zabawie. Zbiórka wszystkich członków oraz gości na rynku o godz. 3-ciej popoł., skąd nastąpi bezpłatny odjazd autobusami na miejsce zabawy. Podajemy również do wiadomości, iż autobusy w ten dzień **bezpłatnie** będą kursować co pół godziny z rynku na miejsce zabawy. W razie niepogody „Festyn" odbędzie się w następną niedzielę, t. j. dnia 9 sierpnia, z tym samym programem. O liczny udział zaprasza

Zarząd Koła.

Program obchodu „Rerum Novarum" w Cieszynie w dniu 9 sierpnia. Godz. 9 przywitanie J. E. Ks. Biskupa na Górnym Rynku. Godz. 9,30 uroczysta msza św. w kościele parafjalnym (celebruje J. E. Ks. Biskup); równocześnie msza św. polowa na Placu Dominikańskim (celebruje ks. infułat Kasperlik). Godz. 10,30 pochód ulicami miasta na Plac ks. prał. Londzina (poszczególne parafje idą w porządku alfabetycznym). Godz. 11 akademja na Placu ks. Londzina (referaty i przemówienie J. E. Ks. Biskupa). Godz. 12 błogosławieństwo sakramentalne przed kościołem OO. Bonifratrów. W razie niepogody odbędą się nabożeństwa: dla polskich katolików w kościele parafjalnym, dla niem. katolików w kościele OO. Bonifratrów. Akademja zaś w sali gimn. Hassewicza dla katolików polskich, w sali ratuszowej dla katolików niemieckich. Ponieważ uroczystość powyższa ma być manifestacją całego Śląska Cieszyńskiego, przeto każda parafja powinna w dniu 9 sierpnia do Cieszyna przybyć. Przedewszystkiem zaś Stowarzyszenia i organizacje katolickie mają licznie przybyć i zabrać ze sobą swoje sztandary i chorągwie.

Odpust Porcjunkuli w Cieszynie. Porządek nabożeństw tegorocznego odpustu Porcjunkuli kaplicy klasztornej SS. Elżbietanek jest następujący: W sobotę dnia 1 sierpnia o godz. 4 popoł. uroczyste nieszpory i kazanie polskie; wieczorem o godz. 7.15 litanja i procesja. W niedzielę, 2 sierpnia rano o godz. 5 godzinki i Msza św. za III Zakon św. Franciszka, następnie ciche Msze św. O godz. 8 suma z wystawieniem Najśw. Sakramentu, następnie procesja teoforyczna i błogosławieństwo papieskie. Popołudniu o godz. 4 nieszpory i zgromadzenie III Zakonu św. Franciszka; wieczorem o godz. 7 litanja i Te Deum. Spowiedzi słuchać się będzie w sobotę od godziny 4 i w niedzielę rano. Zwraca się uwagę, że w niedzielę będzie do dyspozycji tylko szczupła liczba spowiedników. Dlatego zaleca się tym, co zamierzają przybyć dopiero w niedzielę, aby, o ile to możliwe, odprawili spowiedź poprzednio w swoim kościele.

Dyżury lekarskie w Powiatowej Kasie Chorych w Cieszynie w czasie od 2 sierpnia do 4 października 1931 r.: W niedzielę, dnia 2 sierpnia p. Dr. Kohn Artur, Cieszyn, ulica Remiasza 1, w niedzielę, dnia 9 sierpnia p. Dr. Heczko Józef, Cieszyn, ul. Stalmacha 24, I p., w sobotę, dnia 15 sierpnia p. Dr. Kolaczek Kazimierz, Cieszyn, ul. Bielską 37, II. p., w niedzielę, dnia 16 sierpnia p. Dr. Kohn Artur, Cieszyn, w niedzielę, dnia 23 sierpnia p. Dr. Heczko Józef, Cieszyn, w niedzielę, dnia 30 sierpnia p. Dr. Kolaczek Kazimierz, Cieszyn, w niedzielę, dnia 6 września p. Dr. Czermak Jan, Cieszyn, ul. Strazacka 1, I p., w niedzielę, dnia 13 września p. Dr. Kohn Artur, Cieszyn, w niedzielę, dnia 20 września p. Dr. Kolaczek Kazimierz, Cieszyn, w niedzielę dnia 27 września p. Dr. Czermak Jan, Cieszyn, w niedzielę, dnia 4 października p. Dr. Kohn Artur, Cieszyn. Lekarz dyżurny ordynuje w mieszkaniu prywatnem. Do lekarza dyżurnego zwracać się można tylko w wypadkach nagłych. Członkowie zamiejscowi mogą zwracać się do lekarza dyżurnego telefonicznie przez Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Cieszynie, Nr. telefonu 24, posługując się telefonem najbliższego Posterunku Policji Wojewódzkiej. Koszty rozmowy telefonicznej w nagłym wypadku ponosi Kasa Chorych.

Budowa wodociągu dla miasta Cieszyna. Na ostatnich posiedzeniach wydziału gminnego szeroko omawiano sprawę budowy wodociągów dla miasta. P. wiceburmistrz Gabrisch przedstawił szczegółowo historję poszukiwań za wodą. Po dłuższych poszukiwaniach postanowiono wodę sprowadzać z Pogórza, gdzie obecnie pompuje się 65 litrów wody na sekundę a po pogłębieniu studni ilość wody się powiększy. Woda według badań bakterjologicznych ma być dobra. Po dłuższej dyskusji uchwalono powierzyć wykonanie szczegółowego projektu budowy wodociągu pp. inż. Hajdukowi z Cieszyna i inż. Maryniarczykowi z Katowic za cenę 85.000 zł. Na poufnem posiedzeniu dnia 15 lipca p. wiceburmistrz Halfar przedstawił, że w sprawie budowy wodociągu konferowali z p. wojewodą Grażyńskim, prosząc o wypłacenie przyznanego w zeszłym budżecie ćwierć miljona złotych, z czego pokryją 85.000 zł na koszta planów a 40.000 zł na budowę studni. P. Wojewoda oświadczył, że tą kwotę użyto na inne cele a kwotę, którą wstawiono do tegorocznego budżetu, również nie będzie mógł wypłacić. P. Wojewoda radził, aby potrzebną kwotę 120.000 zł. postarano się z innych źródeł, dalej oświadczył, że bez przedłożenia planów jest wstawienie do budżetu przyobiecanej przez rząd warszawski subwencji 2 miljony zł wykluczone. P. wiceburmistrz Gabrisch poinformował obecnych, że Kasa Komunalna chce pożyczyć miastu 600.000 złotych. Na tem wywiązała się gorąca dyskusja, część radnych była za pożyczką, część sprzeciwiała się pożyczce. Do porozumienia nie doszło, gdyż Klub niemiecki i socjaliści opuścili salę obrad, musiano więc zamknąć posiedzenie, z braku kompletu. Następne posiedzenie odbyło się 17 lipca, na którem obradowano nad wnioskiem pożyczki 400.000 zł w Komunalnej Kasie Oszczędności, aby wreszcie rozpocząć budowę wodociągu i dokończyć budowę domu czynszowego przy ulicy Solnej. Oba wnioski uchwalono. Tak więc budowa wodociągu ruszyła naprzód. P. Brzóska zgłosił wniosek, aby gmina postarała się o rozciągnięcie na Śląsk Cieszyński ustawę o 2 proc. dodatku do podatku dochodowego na rzecz związków komunalnych. Wniosek odesłano do komisji skarbowej. Poseł Reger prosił, aby prezydjum interwenjowało u komisarza Kasy Chorych, celem ostatecznego przydzielenia mieszkań w nowym budynku, które stoją próżne. Prezydjum przyrzekło tę sprawę jaknajprędzej załatwić, na czem posiedzenie zamknięto.

Właścicielom nieruchomości do wiadomości.

Stowarzyszenie Właścicieli Nieruchomości w Cieszynie ogłasza niniejszem, że w myśl uchwał Wydziału Stowarzyszenia Wł. Nieruch. zapadłej w dniu 18 lipca b. r. będzie swoim członkom udzielać porad w różnych sprawach wynikających z posiadania nieruchomej własności, i to w biurze Stowarzyszenia — kancelarji p. Józefa Nosska przy ul. Głębokiej pod Nr. 52 w każdy poniedziałek i czwartek w godzinie od 16 do 17-tej.

Ubiegający się o poradę zechcą ze sobą przynieść legitymację członkowską i kwit ostatnio uiszczonej wkładki członkowskiej.

Za Wydział:

Józef Nossek, przewodniczący.

Sprostowanie.

W poprzednim numerze naszego pisma podnieśliśmy skargi mieszkańców Harbutowice przeciw listonoszowi, że nie doręcza listów i gazet do rąk adresatów, lecz posługuje się dziećmi lub znajomymi. Skargi te dotyczą tylko doręczenia gazet, co niniejszym prostujemy.

Skoczów. (Cudem uniknął śmierci.) Na przejeździe kolejowym przy ul. Ustrońskiej w Skoczowie kierowca samochodu osob. Wilhelm Puchajka z Wapienicy najechał na zamkniętą zaporą kolejową w czasie przejeżdżania pociągu towarowego i zderzył się z ostatnim wagonem tegoż pociągu. Wskutek wypadku samochód został zrzucony do rowu i znacznie uszkodzony. Kierowca samochodu jak również pasażerowie Koenig Emil z Lipnika i Adolf Piłatek z Bielska doznali lekkich okaleczeń ciała.

Bażanowice. (Festyn ogrodowy.) Związek Strzelecki Oddz. Bażanowice urządza w niedzielę, dnia 2 sierpnia b. r. „Festyn ogrodowy" w ogrodzie p. Antoniny Kożusznikowej w Bażanowicach (obok przystanku kolejowego) bez względu na pogodę, na który Szan. Publiczność najuprzejmiej zaprasza. Wstęp do ogrodu i na salę 50 gr. **Zarząd.**

Pogórz. (Ostrożnie z bronią.) Wskutek nieostrożności i nieumiejętnego obchodzenia się z bronią palną w czasie czyszczenia Nowak Jan, dozorca budowlany w Pogórzu, wystrzałem z rewolweru zranił robotnika Raszkę Karola z W. Górek w prawą pachwinę. Rannego odstawiono do szpitala, gdzie pozostał pod opieką lekarską.

Wisła. (Ze Znicza.) Dnia 21 lipca b. r. odbył się staraniem Akademickiego Stowarzysz. „Znicz" Dancing Akademicki w restauracji „Oaza" we Wiśle, który zgromadził liczną publiczność, pamiętającą podobne imprezy z lat przeszłych, przez „Znicz" urządzane. Impreza ta stała rzeczywiście na poziomie akademickim. Czysty zysk przeznaczono częściowo na cele samopomocowe, częściowo zaś na walkę z bezrobociem.

W jakim banku złożę moje oszczędności?

Na pytanie to obecnie bardzo aktualne i ważne należy przedewszystkiem stwierdzić, że najpewniejszemi bankami są nasze banki spółdzielcze, których członkowie (pożyczający) odpowiadają za wkładki oszczędności całym swoim majątkiem. Natomiast z pośród banków spółdzielczych te musimy uważać za najpewniejsze i najlepsze, które w czasie obecnego kryzysu gospodarczego wykazały, że potrafią wypłacić bez wyjątku każdą wkładkę na każde żądanie. Takim bankiem jest Towarzystwo Oszczędności i Zaliczek w Cieszynie, Rynek 12, posiadające też oddziały w Skoczowie przy ul. Cieszyńskiej i w Chybiu w budyku gminnym. Bank ten najstarszy na Śląsku Cieszyńskim, daje bezsprzecznie zupełną gwarancję za wkładki i jest ze względu na solidne i ostrożne prowadzenie interesów, godny polecenia.

Z Bielskiego.

Pastwą płomieni padł dom mieszkalny. W drewnianym domu mieszkalnym Strąckowskiego Karola w Bystrej wybuchł pożar, niszcząc dom wraz z przyległą stodołą, również drewnianą. Ogólna szkoda wynosi około 4000 zł. Spalone objekty ubezpieczone były na kwotę 3900 złotych. W akcji ratunkowej brała udział straż pożarna z Bystrej i Nikiszowic. Pożar powstał prawdopodobnie wskutek wadliwej budowy komina.

Kradzież. Ze składu Franciszka Berlinera w Bielsku przy ul. Matejki 6 skradziono z podręcznej kasetki 162 zł i 84 dolary w gotówce oraz weksel na 100 zł i aparat fotograficzny. Ogólna szkoda wynosi około 1170 zł.

Pożar. 20 b. m. wybuchł pożar w zabudowaniach Waniołki Józefa w Iłownicy Nr. 53. Pożar zniszczył doszczętnie dach i część drewnianego domu mieszkalnego. Szkoda wynosi około 2000 zł. W akcji ratunkowej brała udział straż pożarna z Iłownicy i Landeku. Przyczyny pożaru nie ustalono.

Drogomyśl. (Licytacja ogierów.) 6 sierpnia b. r. o godz. 11 odbędzie się w Państwowym Stadzie ogierów w Drogomyślu (pow. Bielski, stacja kolejowa i poczta w miejscu) licytacja około 20 ogierów rasy pół krwi angielskiej, anglo-normańskiej i norfolk bretońskiej.

Zwłoki samobójcy Puzonia zostały odnalezione. Gajowy Mrowiec z Bystrej w lesie miejskim w Bystrej w pobliżu schroniska „Spoczynek Stefana" znalazł zwłoki Franciszka Puzonia, sekwestratora Magistratu miasta Białej, który w dniu 8 b. m. oddalił się z domu i dotychczas nie powrócił. Zwłoki Puzonia, będące już w zupełnym rozkładzie, złożono w kostnicy cmentarza katolickiego w Bystrej. W toku dochodzeń ustalono, iż Puzoń pozbawił się życia przez powieszenie.

2 miljony złotych kredytu na dalszą budowę tamy w dolinie Luizy w Wapienicy. Na ostatniem posiedzeniu Śląskiej Rady Wojewódzkiej w Katowicach m. in. postanowiono udzielić miastu Bielsko pożyczki w wysokości 2 miljonów złotych na dokończenie budowy zapory wodnej w dolinie Luizy, we wsi Wapienica. Zapora ta budowana jest w celu dostatecznego zaopatrzenia w wodę mieszkańców Bielska-Białej i okolicy. Nowe kredyty zezwolą na rychłe ukończenie tej budowy, która prowadzona jest już od kilku lat.

Zbrodniczy wybryk. W pobliżu miejscowości Grodziec, pow. Bielsko, jadący motocyklem inż. Edmund Pawłowicz z wojewódzkiego urzędu budownictwa w Cieszynie, wpadł

na złośliwe w poprzek drogi ułożone kamienie, wskutek czego motocykl uległ rozbiciu, zaś pasażer doznał kontuzji i został przewieziony do szpitala. Jak śledztwo ustaliło, sprawcą złośliwego uszkodzenia drogi był Franciszek Greń z Grodźca, którego aresztowano.

Z kroniki włamań i kradzieży. Nieznani sprawcy po wyłamaniu okiennicy i rozbiciu okna, zakradli się do sklepu Teresy Chrobakowej w Straconce, pow. Biała. Sprawcy wchodzący do sklepu, zostali spłoszeni. W czasie ucieczki ostrzeliwali się z rewolwerów, poczem zbiegli do pobliskiego lasu.

Nieznani sprawcy po zrobieniu otworu w parkanie, usiłowali włamać się do biur fabryki „Polszyłd" w Białej. Spłoszeni przez właściciela, oddali dwa strzały rewolwerowe i zbiegli.

Ubiegłej nocy nieznani sprawcy włamali się po wybiciu okna do konsumu robotniczego w Kamienicy, pow. Bielsko, gdzie skradli środki żywności wartości kilkuset złotych, poczem zbiegli.

Wiadomości z kraju i ze świata.

—o—

Komunikat.

Zarząd Śląskiego Podokręgu Stowarzyszenia Rezerwistów i Byłych Wojskowych Rzeczypospolitej Polskiej przeniesiony został z Starostwa w Świętochłowicach do Katowic gmachu Województwa Śląskiego, pokój Nr. 495, II. piętro.

Sekretarjat jest czynny we wtorki od godziny 13-tej do godziny 15-tej.

Korespondencje Powiatów i Oddziałów nadsyłać należy na powyższy adres.

Surowe kary za niedozwolone używanie siły fizycznej przez policję.

Komendant główny policji państwowej wydał niedawno rozkaz w sprawie używania siły fizycznej przez policję, w którym zaznaczył, że w stosunku do funkcjonarjuszów policji, winnych przekroczenia zakreślonych ustawą ram używaniu siły w czasie pełnienia obowiązków służbowych, stosowane będą najsurowsze represje. Po wydaniu rozkazu wydarzył się wypadek użycia siły w niedozwolony sposób przez pewnego posterunkowego. Policjant ten został w drodze dyscyplinarnej usunięty z szeregów policji państwowej. W związku z tym wypadkiem komendant zaznacza, że usunięcie z policji posterunkowego za naduzycie siły stanowić powinno przestrogę dla tych policjantów, którzy nie zrozumieli intencji rozkazu w tej sprawie i nieuświadomiwszy sobie zakreślonych prawnie granic użycia siły, mogliby przekroczyć je ze szkodą dla służby i dla siebie.

Policja na Śląsku energicznie przeciwdziała komunistycznym wystąpieniom na dzień 1. sierpnia.

Zapowiedziane na dzień 1 sierpnia b. r. przygotowania komunistyczne zakończone będą fiaskiem, bowiem policja na Śląsku rozwinęła w ostatnich dniach energiczną działalność, wyłapując wszędzie komunistycznych prowokatorów i osadzając ich w areszcie.

Wielkie manifestacje komunistyczne z całą pewnością zakończą się zwykłym „puczem". — Wszelkie usiłowania komunistów skazane są zgóry na zagładę i z całą stanowczością możemy stwierdzić, iż warjactwem wprost będzie ze strony tych, którzy chcą te demagogiczne dążenia popierać. Dziś ogół robotniczy jest na tyle uświadomiony, iż nie poleci na lep słodkich słówek komunistów, pod któremi kryje się ordynarna demagogja.

Tragiczna śmierć inżyniera w laboratorjum.

W laboratorjum fabryki „Natronag" w Kaletach inżynier-chemik Stanisław Mączewski w czasie laborowania, wskutek nieostrożności obok płonącego na stoliku palnika spirytusowego rozbił butelkę z benzyną. Od rozlanej benzyny zapaliło się na nim ubranie i dopiero przy pomocy robotników płomień ugaszono. Inż. Mączewski doznał jednak poważnych poparzeń na ciele wskutek czego niezwłocznie po wypadku odstawiono go w stanie groźnym do szpitala w Koszęcinie, gdzie dnia następnego o godz. 4-tej wskutek odniesionych poparzeń zmarł.

Na Śląsku stanie 16 nowych szkół.

W najbliższym czasie zostaną wykończone 16 nowych szkół na Śląsku. Z szkół tych 13 znajduje się na Górnym Śląsku, a 3 w Cieszyńskiem, mianowicie w Dzięgielowie, Koniakowie i Brennej. Naczelnik Wydziału Oświecenia Publicznego osobiście zwiedza budujące się szkoły, pilnując ich należytego wykończenia.

Zakaz nadawania nowych koncesyj monopolowych.

W związku z ustawą przeciwalkoholową z dnia 21 marca b. r. ustalającą ilość miejsc sprzedaży napojów alkoholowych w liczbie 20 tysięcy dla całego Państwa, Ministerstwo Skarbu wydało zakaz nadawania nowych i obsadzaniu zwalniających się koncesyj na detaliczną sprzedaż takich napojów na terenie województw południowych i zachodnich, t. j. krakowskiego, lwowskiego, stanisławowskiego, tarnopolskiego, śląskiego, pomorskiego i poznańskiego.

Ministerstwo Skarbu zwraca uwagę zainteresowanych, że składanie podań o takie koncesje jest wobec powyższego zupełnie bezprzedmiotowe i będą one musiały z reguły być załatwione odmownie.

—o—

Jakie książeczki P. K. O. wylosowano?

W dniu 25 lipca 1931 r. odbyło się w P. K. O. losowanie książeczek premjowanych P. K. O. Serji II.

Premje po zł 1000'— padły na nast. Nry:

50.168	50.371	50.666	50.877	51.049	51.095
51.714	51.847	51.988	52.020	52.083	52.230
52.294	52.587	52.628	53.134	53.234	54.020
54.879	55.183	55.561	56.040	56.401	56.790
58.098	58.354	58.586	58.627	58.646	58.863
59.171	59.447	59.992	61.748	62.030	63.392
64.793	65.815	66.312	66.655	67.913	69.209
60.933	70.241	70.449	71.495	71.521	71.531
71.587	71.936	71.964	72.145	72.193	73.264
73.315	73.585	73.658	73.926	74.040	74.555
75.260	75.892	76.026	76.208	76.892	77.229
77.419	78.038	78.885	79.029	79.033	79.089
79.134	80.020	80.872	81.075	81.103	81.171
81.172	81.442	81.963	81.976	82.114	82.120
82.342	82.689	82.994	83.082	83.218	83.890
83.989	84.082	84.360	84.447	85.818	86.033
86.132	86.273	87.172	87.176	87.254	87.502
87.628	87.757	88.586	89.139	89.634	90.933
90.983	91.521	91.951	92.422	92.460	92:715
92.887	92.957	93.020	93.131	93.246	93.249
93.391	93.530	94.146	95.115	95.449	95.474
95.479	96.300	97.107	97.273	97.923	97.971
98.294	99.012	99.937	100,216	100.818	101.353
102.517	102.687	102.695	102.986	103.303	103.387
103.392	103.704	103.870	105.912.		

Kącik dla kobiet.

Smaczne serki. Przed laty kupowało się na targach bardzo smaczne, ser w formie podłużnych lasek, żółty, apetyczny, z kminkiem urobiony. Dziś nigdzie takiego sera nie widać. Podaję przepis, może która z gospodyń spróbuje przygotować takie laski, znalazłaby napewno licznych odbiorców i miałaby większą korzyść ze sprzedaży. 1 kg. twarogu, 20 gr. soli, 1 łyżkę kminku urabiać tak długo, dopóki masa nie zrówna się i nie da się uformować w ręku na podłużne laski, środkiem grubsze. Laski te muszą obeschnąć, więc je codziennie trzeba przekładać i obracać. Osuszone układa się ściśle obok siebie i warstwami w skrzynce. Pleśnieć ser ten nie powinien. Zaglądać trzeba do niego i obetrzeć raz po raz laski szmatką, umaczaną w serwatce lub piwie. Po 4—6 tygodniach ser ten jest dopiero dojrzały i gotowy do użycia.

Rady na czasie.

Ukąszenia od owadów. Wyjąć z rany żądło a potem rankę lekko potrzeć amonjakiem. Ukłucia spowodowane przez komary, mrówki, trzmiele zajodynować.

Słoneczne porażenie objawia się ociężałością, bólem głowy, nudnościami, ćmieniem w oczach, zaczerwienieniem twarzy, utratą przytomności. Chorego przenieść w chłodne zacienione miejsce, podawać mu zimną wodę do picia, na głowę przyłożyć zimny kompres, wycierać całe ciało zimną wodą, a gdy chory popadł w zemdlenie, zastosować środki trzeźwiące.

Rażenie piorunem. Chorego do ziemi zakopywać nie wolno, natomiast należy go czemprędzej rozebrać, nacierać twarz i ciało zimną wodą i stosować sztuczne oddychanie, które stosowane być musi cierpliwie przez dłuższy czas, bo notowano przypadki, gdzie razonych odratowywano sztucznem oddychaniem nawet po kilku godzinach. U osób, które odzyskują świadomość, staramy się wzmocnić organizm podawaniem czarnej kawy, herbaty z cytryną oraz zalecamy im wypoczynek w łóżku.

Utopienie. Topielca, wyciągniętego z wody, przedewszystkiem układamy tak, by woda, zalegająca w płucach i żołądku, mogła wypłynąć na zewnątrz (najlepiej ułożyć go na brzuchu, aby głowa zwieszała się ku dołowi). Potem należy oczyścić jamę ustną i nosową ratowanego z mułu i piasku rzecznego najlepiej czystą, zwilżoną szmatką, którą owijamy na palec, wreszcie przystępujemy do sztucznego oddychania i przeprowadzamy je przez czas dłuższy, jednocześnie ogrzewając ciało topielca flanelami, kołdrą i t. p. Gdy ratowany może połykać, należy mu podać dla wzmocnienia trochę herbaty ciepłej lub wina.

Wydaw. Henryk Dobrowolski. — Odpow. redaktor Józef Telezyński w Cieszynie. — Drukarnia H. Nowaka Nast. w Cieszynie.